



004207



SE CIRKELSÅG

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO SIRKELSAG

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL PILARKI TARCZOWEJ

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN CIRCULAR SAW

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

2018-09-18

© Jula AB



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE
EF SAMSVARSERKLÄRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**CIRCULAR SAW / CIRKELSÅG
SIRKELSAG / PILARKA TARCZOWA
230V, 1200W**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

004207

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-5:2010**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**RoHS Directive 2011/65/EU
EN 50581:2012**

This product was CE marked in year -17

Name and address of the person authorised
to compile the technical file:

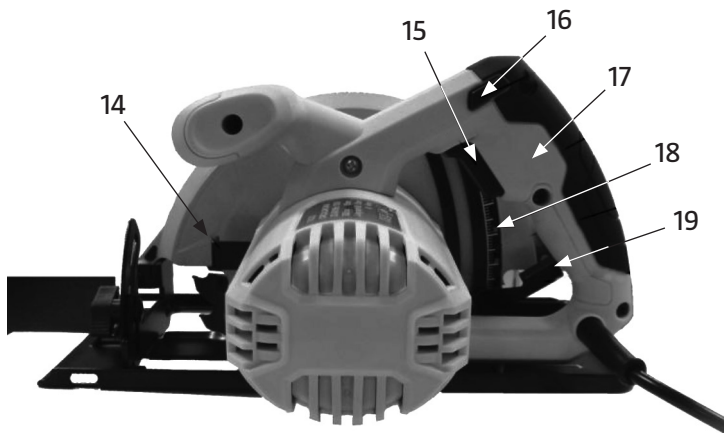
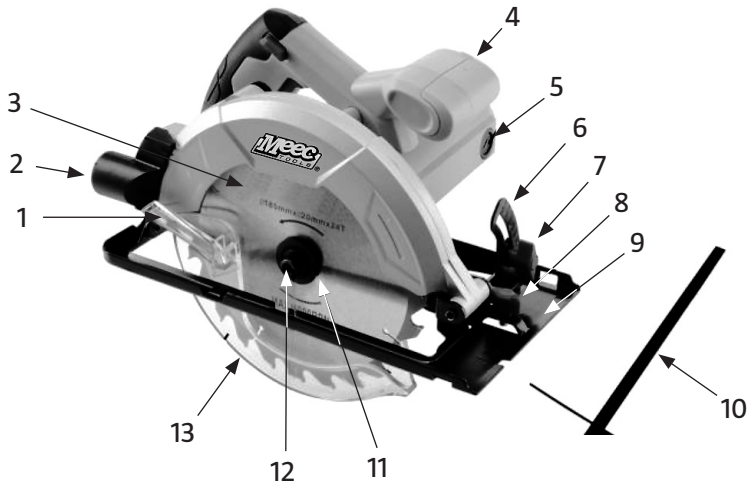
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

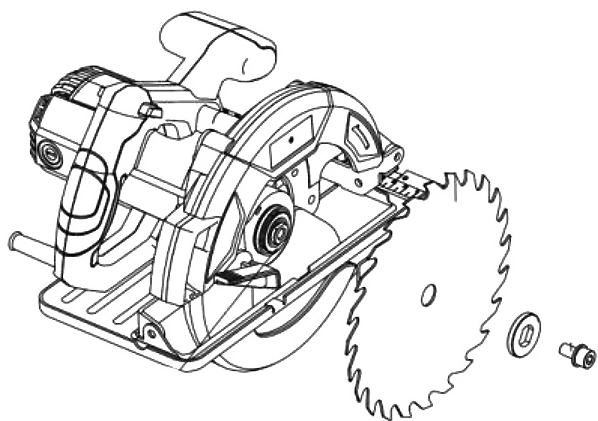
Skara 2017-09-25

Tony Vester
BUSINESS AREA MANAGER

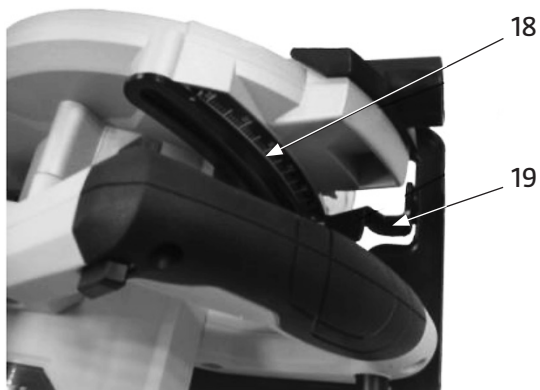
1



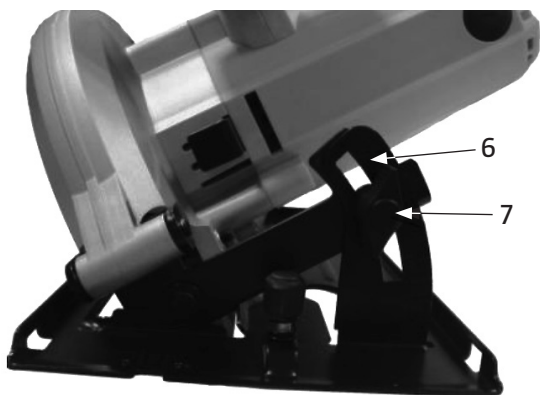
2



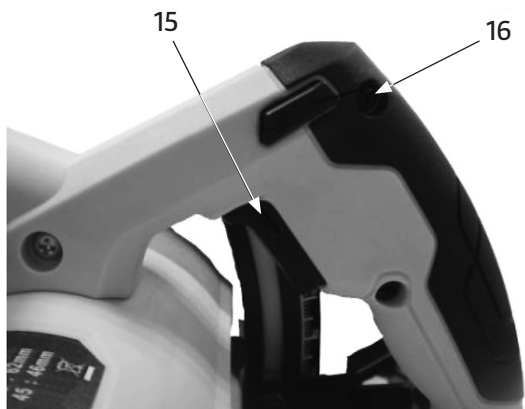
3



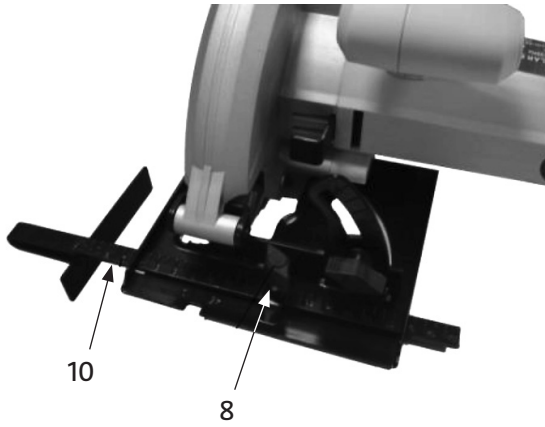
4



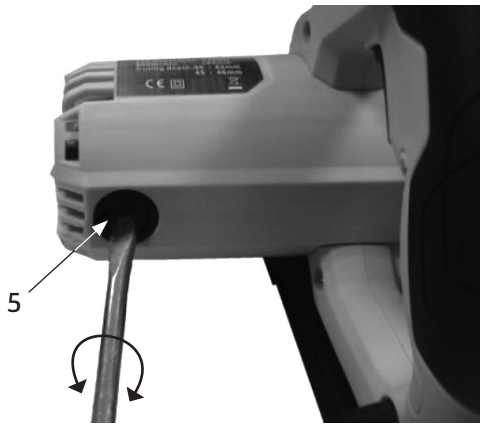
5



6



7



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller

trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningsladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanlutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon.
- Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Såga aldrig i asbest!
- Damm från ek och ask och vissa andra träslag kan vara cancerframkallande. Använd dammskyddsmask och tillse god ventilation.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär verktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar verktyget.
- Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka

personskada.

- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det

repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

SERVICE

Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELSGÅG

- Använd aldrig slipskivor.
- Håll händerna borta från skärningsområde och klinga. Om du håller verktyget med båda händerna kan de inte komma i kontakt med klingan.
- För inte in handen under arbetsstycket. Skyddet skyddar dig inte från klingan under arbetsstycket.
- Anpassa skärdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Lite mindre än en hel tand av klingans tandning bör synas under arbetsstycket.
- Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen. Sätt fast arbetsstycket på stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket har ordentligt stöd så att kroppskontakt minimeras, klingan inte fastnar och du inte tappar kontrollen.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verktygets

metalldelar spänningsförande – risk för olycksfall.

- Vid klyvning ska alltid anslag eller styrskena användas för raka snitt. Det gör snittet mer exakt och minskar risken för att klingan ska fastna.
- Använd alltid klingor vars axelhål har rätt storlek och form (romboida eller runda). Klingor som inte passar ordentligt på verktyget går excentriskt, vilket ger sämre kontroll.
- Använd aldrig skadade eller felaktiga brickor eller skruvar för klingan. Brickor och skruvar för klingan är specialgjorda för verktyget för att ge optimal funktion och högsta möjliga säkerhet.

Risk för kast

- Plötsliga kast kan förekomma när sågklingan kläms fast, kärvar eller är feljusterad, och sågen kastas då okontrollerat upp från arbetsstycket och mot användaren.
- Om sågklingan kläms eller hakar fast i ett sågspår som kläms ihop låses den och motorkraften får sågen att snabbt kastas bakåt mot användaren.
- Om klingan vrids eller hamnar fel i snittet kan sågtänderna på klingans bakre egg skära in i arbetsstyckets yta, så att klingan rycks ut ur sågspåret och kastas bakåt mot användaren.
- Kast uppstår vid felaktig användning av verktyget och/eller felaktiga arbetsmetoder eller -förhållanden och kan undvikas genom nedanstående åtgärder.
- Håll verktyget stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Stå vid sidan av klingan, inte i linje med den. Kast kan få verktyget att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder.

- Om klingan fastnar eller en sågrörelse av någon anledning avbryts, släpper du strömbrytaren och håller sågen stilla i materialet tills klingan stannat helt. Försök aldrig ta bort sågen från arbetsstycket eller dra sågen bakåt medan klingan fortfarande är i rörelse – då kan kast inträffa. Undersök och avhjälp orsaken till att klingan fastnar.
- När du startar om verktyget i arbetsstycket centrerar du klingan i sågspåret och kontrollerar att sågtänderna inte går in i materialet. Om sågklingan fastnar kan den slinta eller kastas bakåt från arbetsstycket när sågen startas igen.
- Palla upp större skivor för att minimera risken för kast eller att klingan ska klämmas fast. Stora skivor sviktar ofta under sin egen vikt. Stöd måste placeras under skivan på båda sidorna, nära såglinjen och nära skivans kant.
- Använd inte slöa eller skadade klingor. Dåligt slipade eller felaktigt inställda klingor ger smala sågspår, vilket skapar stor friktion, kärvande klingor och kast.
- Låsanordningar för klingans djup- och vinkelinställning måste vara åtdragna och säkrade innan du börjar såga. Om klingans inställning ändras under sågning finns risk för kast eller att klingan fastnar.
- Var särskilt försiktig vid instickssägning i väggar och liknande, där du inte ser. Den utstickande klingan kan träffa föremål som kan orsaka kast.

NEDRE SKYDD

- Kontrollera att det nedre skyddet är stängt före varje användning. Använd inte sågen om skyddet inte rör sig fritt och omedelbart omsluter klingan. Skyddet får aldrig låsas eller spärras i öppet läge. Om du råkar tappa sågen kan skyddet bli krökt. För upp det nedre skyddet med hjälp av handtaget och kontrollera att det rör sig fritt i alla sågdjup och vinklar och inte vidrör klingan eller någon annan del.

- Kontrollera att det nedre skyddets fjäder fungerar. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras innan de används. Det nedre skyddet kan gå trögt på grund av skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamlad smuts.
- Det nedre skyddet får endast föras tillbaka manuellt vid särskilda sågtillämpningar, till exempel instickssågning och kombinationssågning. För upp det nedre skyddet genom att föra tillbaka handtaget. Det nedre skyddet ska frigöras så snart sågklingan kommer i kontakt med arbetsstycket. Vid all annan sågning ska det nedre skyddet fungera automatiskt
- Kontrollera alltid att det nedre skyddet täcker klingan innan du lägger ifrån dig sågen på bänk eller golv. Oskyddad klinga som roterar fritt kan göra att sågen rör sig bakåt och kapar allt som kommer i dess väg. Tänk på att klingan fortsätter att rotera några sekunder efter att strömbrytaren släppts.

SKYDD

- Kontrollera att skyddet är stängt före varje användning. Använd inte sågen om skyddet inte rör sig fritt och omedelbart omsluter klingan. Skyddet får aldrig bindas fast eller spärras i öppet läge. Om du råkar tappa sågen kan skyddet bli krökt. Kontrollera i alla sågdjup och vinklar att skyddet rör sig fritt och inte vidrör klingan eller någon annan del.
- Kontrollera att skyddets returfjäder fungerar och är i gott skick. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras innan de används. Skyddet kan gå trögt på grund av skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamlad smuts.
- Kontrollera att bottenplattan inte kan flytta sig under instickssågning, om klingan har annan fasvinkel än 90°. Om klingan rör sig i sidled kan den fastna och orsaka kast.

- Kontrollera alltid att skyddet täcker klingan innan du lägger ifrån dig sågen på bänk eller golv. Oskyddad klinga som roterar fritt kan göra att sågen rör sig bakåt och kapar allt som kommer i dess väg. Tänk på att det tar en stund för klingan att stanna när du har släppt strömbrytaren.

Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Denna produkt har skyddsklass II. Det betyder att den är utrustad med utökad eller dubbel isolering.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd dammskyddsmask.
	Läs bruksanvisningen.
	Källsorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Nominell effekt	1200 W
Varvtal obelastad	5800 /min
Skyddsklass	II
Sågklinga	Ø 185 mm
Sågdjup vid 90°	0–62 mm
Sågdjup vid 45°	0–46 mm
Vikt	3,2 kg
Kabellängd	2 m
Ljudeffektsnivå, L_{WA}	105,72 dB(A), K=3 dB
Ljudtrycksnivå, L_{pA}	94,72 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå, $a_{h, AG}$	4,746 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Använd alltid hörselskydd!

Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN ISO 3744, EN ISO 11203, EN ISO 5349-1, EN ISO 5349-2

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

WARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

BILD 1

1. Spak för nedre skydd
2. Dammutsugningsport
3. Klinga
4. Stödhandtag
5. Kolborstlock
6. Vinkelskala
7. Låsvred för vinkelinställning
8. Låsvred för parallellanslag
9. Basplatta
10. Parallellanslag
11. Yttre fläns
12. Klingklämskruv
13. Nedre skydd
14. Spindellåsknapp
15. Strömbrytare
16. Låsknapp
17. Handtag
18. Djupstopp
19. Låsspak för djupinställning

MONTERING

WARNING!

Stäng av verktyget, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före justering, underhåll och/eller byte av tillbehör.

BYTE AV KLINGA

WARNING!

Använd aldrig slipskivor.

BILD 2

1. Placera verktyget på sidan på en plan yta. Det underlättar om basplattan förs ned till

minsta sågdjupinställning.

2. Tryck spindellåsknappen mot motorhöljet.
3. Vrid klingklämskruven moturs med den medföljande insexnyckeln.
4. Avlägsna klingklämskruven och den yttre flänsen.
5. Höj det nedre skyddet med hjälp av spaken och avlägsna klingan.
6. Rengör klingflänsarna och montera den nya klingan på spindeln mot den inre flänsen.
7. Kontrollera att sågtänderna och pilen på klingan pekar åt samma håll som pilen på det nedre skyddet.
8. Sätt tillbaka den yttre flänsen och dra åt klingklämskruven.
9. Vrid sågklingan för hand för att kontrollera att klinga roterar fritt.

DJUPINSTÄLLNING

BILD 3

1. Lossa låsspaken för djupinställning (19).
2. Håll basplattan tryckt mot arbetsstyckets kant och lyft sågenheten tills klingan befinner sig på önskad höjd och markeringen är korrekt inpassad mot djupinställningsskalan (18).
3. Dra åt låsspaken för djupinställning.

VINKELINSTÄLLNING

BILD 4

1. Lossa låsvredet för vinkelinställning (7).
2. Justera sulan till önskad vinkel mellan 0 och 45° (se vinkelskalan (6)).
3. Dra åt låsvredet för vinkelinställning.

START/STOPP

VIKTIGT!

Kontrollera att sågklingan är korrekt monterad och roterar fritt och att klingklämskruven är korrekt åtdragen innan strömbrytaren trycks in.

BILD 5

1. Sätt i stickproppen.
2. Starta verktyget genom att trycka in låsknappen (16) och sedan trycka på strömbrytaren (15).
3. Stoppa verktyget genom att släppa strömbrytaren (15).

PARALLELLA SNITT

BILD 6

1. Lossa låsvredet för parallellanslaget (8).
2. Flytta parallellanslaget (10) i spåren i sulan till önskad bredd.
3. Dra åt låsvredet för att låsa fast parallellanslaget.
4. Kontrollera att parallellanslaget vilar mot arbetsstycket i hela dess längd för att säkerställa att snittet blir parallellt hela vägen.

BYTE AV KOLBORSTAR

VARNING!

Dra ut stickproppen innan kåpor eller skydd avlägsnas.

VIKTIGT!

Kolborstarna måste alltid bytas i par.

Verktyget har funktion för automatiskt stopp vid slitna kolborstar, vilket gör att motorn stoppas när kolborstarna slitits ned till en viss nivå. Låt kvalificerad personal kontrollera och eventuellt byta ut kolborstarna vid kraftig gnistbildning. Byt ut kolborstarna mot nya av

samma typ.

BILD 7

1. Lossa kolborstlocket (5) med en skruvmejsel.
2. Öppna locket och ta ut kolborstarna.
3. Byt ut båda kolborstarna om de är nedslitna till 6 mm eller mindre.
4. Sätt i de nya kolborstarna och sätt tillbaka kolborstlocket (5).

HANDHAVANDE

ALLMÄNNA SÅGANVISNINGAR

Håll i såghandtaget med ena handen och i stödhandtaget med den andra när verktyget startas. Tvinga aldrig verktyget utan tryck lätt och stadigt. Låt verktyget stanna helt efter avslutat snitt. För att återuppta ett avbrutet sågsnitt, låt sågklingan uppnå fullt varvtal innan den långsamt förs in i snittet.

OBS!

Vid tvärkapning tenderar träfibrerna att lyftas och slitas sönder. Rör sågen långsamt för att minimera detta.

INSTICKSSÅGNING

VARNING!

Stäng av verktyget, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före justering.

1. Fäll upp det nedre skyddet med hjälp av spaken och ställ in önskat sågdjup.
2. Starta verktyget och låt sågklingan komma upp i fullt varvtal strax ovanför arbetsstyckets yta. Stöd sulans spets mot arbetsstycket och sänk långsamt klingan tills den går ned i arbetsstycket. Släpp det nedre skyddet när sågbladet börjar avverka. När sulan vilar plant

mot arbetsstyckets yta, för verktyget i önskad riktning mot sågsnittets slut. Låt klingan stanna helt innan den lyfts från snittet. Dra aldrig sågen bakåt, det gör att klingan klättrar upp ur snittet och verktyget kastar. Vänd i stället sågen och avsluta snittet genom att föra sågen framåt. Om så behövs, avsluta sågsnittet i hörn med handsåg eller sticksåg.

SÅGNING AV STORA SKIVOR

1. Stora skivor måste stötts upp för att inte svikta eller böjas av den egna vikten, annars kommer sågklingan att fastna och verktyget att kasta.
2. Stötta upp arbetsstycket i närheten av sågsnittet. Ställ in sågdjupet så att sågklingan inte går ned i underlaget. Skivan som ska sågas kan stötts upp med lämpliga plankor. Om arbetsstycket är för stort för bordet kan det stötts upp med plankor stående på golvet.

UNDERHÅLL

VARNING!

Stäng av verktyget, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.

SERVICE OCH REPARATION

- Låt kvalificerad personal kontrollera och eventuellt byta ut kolborstarna vid kraftig gnistbildning.
- När sågklingan är slö avverkar den sämre och verktyget måste tryckas framåt vid sågning. Låt skärpa klingan när detta inträffar.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.

RENGÖRING

VIKTIGT!

Håll alltid verktyget rent.

- Verktyget kan rengöras effektivt med tryckluft. Använd alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft. Om tryckluft inte finns tillgänglig, borsta bort spån med borste eller pensel.
- Håll motorns ventilationsöppningar och brytare rena och fria från främmande föremål. Försök inte rengöra genom att sticka in spetsiga föremål genom verktygets öppningar.
- Rengör höljet med fuktad trasa, utan lösningsmedel, och torka noga.
- Utsätt inte verktyget för vatten eller annan vätska.

VIKTIGT!

Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel, de kan skada verktygets plastdelar.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarslar, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Utfør aldri noen form for endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger

øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller.
- Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Sag aldri i asbest!
- Støv fra eik, ask og visse andre andre treslag kan være kreftfremkallende. Bruk støvbeskyttelsesmaske og sørg for god ventilasjon.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter verktøyet.
- Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha

godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrer med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Elverktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.

- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

SERVICE

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR SIRKELSAG

- Bruk aldri slipeskiver.
- Hold hendene borte fra sageområdet og sagbladet. Hvis du holder verktøyet med begge hendene, kan de ikke komme i kontakt med sagbladet.
- Ikke før hendene inn under arbeidsemnet. Beskyttelsen kan ikke beskytte deg mot sagbladet under arbeidsemnet.
- Tilpass skjæredybden til arbeidsstykets tykkelse. Litt mindre enn en hel tann på sagbladet bør synes under arbeidsemnet.
- Hold aldri arbeidsemnet i hendene eller over bena. Fest arbeidsemnet på et stabilt underlag. Det er viktig at arbeidsemnet har ordentlig støtte, slik at kroppskontakten reduseres til et minimum og sagbladet ikke setter seg fast og du ikke mister kontrollen.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalldele strømførende – fare for el-ulykker.

- Ved kløyving skal det alltid brukes anlegg eller styreskinne for å få rette snitt. Det gjør snittet mer nøyaktig og reduserer faren for at sagbladet skal sette seg fast.
- Bruk alltid sagblad med akselhull med riktig størrelse og form (romboide eller runde). Sagblad som ikke passer ordentlig på verktøyet, går eksentrisk, noe som gir dårligere kontroll.
- Ikke bruk skiver eller skruer som er skadet eller feil for sagbladet. Skiver og skruer for sagbladet er spesiallaget for verktøyet for å gi optimal funksjon og høyest mulig sikkerhet.

Fare for kast

- Plutselige kast kan forekomme når sagbladet klemmes fast, låser seg eller er feiljustert. Sagen kastes da ukontrollert opp fra arbeidsemnet og mot brukeren.
- Hvis sagbladet klemmes fast eller hefter seg fast i et sagespor som klemmes sammen, låser det seg, og motorkraften gjør at sagen kastes raskt bakover mot brukeren.
- Hvis sagbladet vrir eller havner feil i snittet, kan sagtennene på sagbladets bakre egg skjære inn i arbeidsemnets overflate, slik at sagbladet rykkes ut av sagesporet og kastes bakover mot brukeren.
- Kast oppstår ved feil bruk av verktøyet og/eller feil arbeidsmetoder eller -forhold og kan unngås gjennom tiltakene nedenfor.
- Hold verktøyet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Stå ved siden av sagbladet, ikke på linje med det. Kast kan få verktøyet til å slynge bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak.
- Hvis sagbladet setter seg fast eller en sagebevegelse av en eller annen grunn avbrytes, slipper du strømbryteren og

holder sagen stille i materialet til sagbladet har stanset helt. Prøv aldri å ta sagen bort fra arbeidsemnet eller dra sagen bakover mens sagbladet fortsatt beveger seg – da kan kast oppstå. Undersøk og utbedre årsaken til at sagbladet setter seg fast.

- Når du starter verktøyet på nytt i arbeidsemnet, sentrerer du sagbladet i sagesporet og kontrollerer at sagtennene ikke går inn i materialet. Hvis sagbladet setter seg fast, kan det glippe eller kastes bakover fra arbeidsemnet når sagen startes igjen.
- Støtt opp større plater for å redusere faren for kast eller at sagbladet klemmer seg fast. Store plater svikter ofte under sin egen vekt. Platen må støttes opp på begge sider, nær sagelinjen og nær kanten på platen.
- Ikke bruk blad som er sløve eller skadde. Dårlig slipte eller feil innstilte sagblad gir smale sagespor, noe som fører til stor friksjon, sagblad som setter seg fast, og kast.
- Låseanordninger for sagbladets dybde- og vinkelinnstilling må være skrudd til og sikret før du begynner å sage. Hvis sagbladets innstilling endres under sagingen, er det fare for kast, eller at sagbladet setter seg fast.
- Vær ekstra forsiktig ved stikksaging i vegger og lignende der du ikke ser. Sagbladet som stikker ut, kan treffe gjenstander som kan forårsake kast.

NEDRE BESKYTTELSESSKJERM

- Kontroller at den nedre beskyttelsen er lukket før hver gangs bruk. Sagen må ikke brukes hvis beskyttelsen ikke beveger seg fritt og umiddelbart omslutter sagbladet. Beskyttelsen skal aldri låses eller sperres i åpen stilling. Hvis du mister sagen, kan beskyttelsen bli bøyd. Før opp den nedre beskyttelsen ved hjelp av håndtaket og kontroller at det beveger seg fritt i alle

sagedybder og vinkler, og ikke ta på klingene eller noen annen del.

- Kontroller at fjæren til den nedre beskyttelsesskjermen fungerer som den skal. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer riktig, må de repareres før de brukes. Den nedre beskyttelsen kan gå tregt på grunn av skadde deler, klebrige avleiringer eller oppsamlet smuss.
- Den nedre beskyttelsen må bare føres tilbake manuelt i spesielle tilfeller, for eksempel stikksaging og kombinasjons-saging. Før opp den nedre beskyttelsen ved å føre tilbake håndtaket. Den nedre beskyttelsen skal frigjøres så snart sagbladet kommer i kontakt med arbeidsemnet. Ved all annen saging skal den nedre beskyttelsen fungere automatisk.
- Kontroller alltid at den nedre beskyttelsen dekker sagbladet før du legger fra deg sagen på benken eller gulvet. Et ubeskyttet sagblad som roterer fritt, kan føre til at sagen beveger seg bakover og kapper alt som kommer i veien. Vær klar over at kniven fortsetter å rotere i noen sekunder etter at du slipper strømbryteren.

BESKYTTELSE

- Kontroller at beskyttelsen er lukket før hver gangs bruk. Sagen må ikke brukes hvis beskyttelsen ikke beveger seg fritt og umiddelbart omslutter sagbladet. Beskyttelsen må ikke bindes fast eller sperres i åpen stilling. Hvis du mister sagen, kan beskyttelsen bli bøyd. Kontroller at beskyttelsen beveger seg fritt i alle sagedybder og vinkler og ikke kommer borti sagbladet eller andre deler.
- Kontroller at beskyttelsens returfjær fungerer og er i god stand. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer riktig, må de repareres før de brukes. Beskyttelsen kan gå tregt på grunn av skadde deler, klebrige avleiringer eller oppsamlet smuss.

- Kontroller at bunnplaten ikke kan flytte seg under stikksaging hvis sagbladet har en annen fasevinkel enn 90°. Hvis sagbladet beveger seg sideveis, kan det sette seg fast og forårsake kast.
- Kontroller alltid at beskyttelsen dekker sagbladet før du legger fra deg sagen på benken eller gulvet. Et ubeskyttet sagblad som roterer fritt, kan føre til at sagen beveger seg bakover og kapper alt som kommer i veien. Tenk på at det tar en stund for sagbladet å stoppe når du har sluppet strømbryteren.

Symboler

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

	Dette produktet har beskyttelsesklasse II. Det betyr at det er utstyrt med utvidet eller dobbel isolasjon.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiver.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Bruk støvmaske.
	Les bruksanvisningen.
	Kildesorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Nominell effekt	1200 W
Tomgangsturtall	5800 o/min
Beskyttelsesklasse	II
Sagblad	Ø 185 mm
Sagedybde ved 90°	0–62 mm
Sagedybde ved 45°	0–46 mm
vekt	3,2 kg
Kabellengde	2 m
Lydeffektnivå, L_{WA}	105,72 dB(A), K=3 dB
Lydtrykknivå, L_{pA}	94,72 dB(A), K=3 dB
Vibrasjonsnivå, a_h, A_G	4,746 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Bruk alltid hørselvern!

Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN ISO 3744, EN ISO 11203, EN ISO 5349-1, EN ISO 5349-2

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

BILDE 1

1. Spak for nedre beskyttelse
2. Støvavsugsport
3. Sagblad
4. Støttehåndtak
5. Kullbørstelokk
6. Vinkelskala
7. Låsebryter for vinkelinnstilling
8. Låsebryter til parallellanlegg
9. Underlagsplate
10. Parallellanlegg
11. Ytre flens
12. Klemskrue til sagblad
13. Nedre beskyttelse
14. Spindellåseknapp
15. Strømbryter
16. Låseknapp
17. Håndtak
18. Dybdestopper
19. Låsespak for dybdeinnstilling

MONTERING

VIKTIG!

Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før justering, vedlikehold og/eller bytte av tilbehør.

SKIFTE SAGBLAD

ADVARSEL!

Bruk aldri slipeskiver.

BILDE 2

1. Plasser verktøyet på siden på et jevnt underlag. Det er lettere om

underlagsplaten føres ned til minste sagedybdeinnstilling.

- Trykk spindellåsknappen mot motordekselet.
- Vri sagbladets klemskrue mot klokken med sekskantnøkkelen som følger med.
- Løsne sagbladets klemskrue og den ytre flensen.
- Hev den nedre beskyttelsesskjermen ved hjelp av spaken og ta løs sagbladet.
- Rengjør sagbladflensene og monter det nye sagbladet på spindelen mot den indre flensen.
- Kontroller at sagtennene og pilen på sagbladet peker i samme retning som pilen på den nedre beskyttelsesskjermen.
- Sett den ytre flensen tilbake og stram sagbladets klemskrue.
- Vri sagbladet for hånd for å kontrollere at sagbladet roterer fritt.

DYBDEINNSTILLING

BILDE 3

- Løsne låsespaken for dybdeinnstilling (19).
- Hold underlagsplaten trykket mot kanten av arbeidsstykket og løft sagenheten til sagbladet befinner seg i ønsket høyde og markeringen er riktig innrettet mot dybdeinnstillingskalaen (18).
- Stram låsespaken for dybdeinnstilling.

VINKELINNSTILLING

BILDE 4

- Løsne låsebryteren til vinkelinnstilling (7).
- Juster foten til ønsket vinkel mellom 0 og 45° (se vinkelskalaen (6)).
- Stram låsebryteren for vinkelinnstilling.

START/STOPP

VIKTIG!

Kontroller at sagbladet er korrekt montert og roterer fritt, og at sagbladets klemskrue er korrekt strammet, før strømbryteren trykkes inn.

BILDE 5

- Sett støpselet i stikkkontakten.
- Start verktøyet ved å trykke inn låseknappen (16) og deretter trykke på strømbryteren (15).
- Stopp verktøyet ved å slippe strømbryteren (15).

PARALLELE SNITT

BILDE 6

- Løsne låsebryteren til parallellanlegget (8).
- Flytt parallellanslaget (10) i sporet i sålen til ønsket bredde.
- Stram låsebryteren for å låse fast parallellanslaget.
- Kontroller at parallellanslaget hviler mot hele lengden av arbeidsstykket for å sikre at snittet blir parallelt hele veien.

BYTTE AV KULLBØRSTER

ADVARSEL!

Trekk ut stikkkontakten før du fjerner deksler eller beskyttelser.

VIKTIG!

Kullbørstene må alltid byttes i par.

Verktøyet har en funksjon for automatisk stopp ved slitte kullbørster, noe som gjør at motoren stopper når kullbørstene er slitt ned til et visst nivå. La kvalifisert personale kontrollere og eventuelt bytte ut kullbørstene ved kraftig gnistdannelse. Bytt ut kullbørstene med nye av

samme type.

BILDE 7

1. Løsne kullbørstelokket (5) med en skrutebaker.
2. Åpne lokket og ta ut kullbørstene.
3. Bytt ut begge kullbørstene dersom de er slitt ned til 6 mm eller mindre.
4. Sett inn de nye kullbørstene og sett kullbørstelokket på plass igjen (5).

BRUK

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Hold i sagehåndtaket med den ene hånden og i støttehåndtaket med den andre når verktøyet startes. Bruk aldri makt på verktøyet, men trykk lett og jevnt. La verktøyet stanse helt etter avsluttet snitt. For å gjenoppta et avbrutt sagsnitt lar du sagbladet oppnå fullt turtall før det langsomt føres inn i snittet.

MERK!

Ved tverrkapping har trefibrene en tendens til å løftes og slites i stykker. Beveg sagen langsomt for å minimere dette.

INNSTIKKSAGING

ADVARSEL!

Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før justering.

1. Fell opp den nedre beskyttelsesskjermen ved hjelp av spaken og still inn ønsket sagedybde.
2. Start verktøyet og la sagbladet komme opp i fullt turtall rett over arbeidsstykkets overflate. Støtt spissen av foten mot arbeidsstykket og senk sagbladet langsomt ned til den går ned i arbeidsstykket. Slipp

den nedre beskyttelsen når sagbladet begynner å avvirke. Når foten hviler flatt mot arbeidsstykkets overflate, fører du verktøyet i ønsket retning mot sagsnittets slutt. La sagbladet stanse helt før det løftes fra snittet. Trekk aldri sagen bakover, det gjør at sagbladet klatrer opp fra snittet og verktøyet kaster. I stedet skal du snu sagen og avslutte snittet ved å føre sagen fremover. Ved behov avslutter du sagsnittet i hjørnet med håndsag eller stikksag.

SAGING AV STØRRE SKIVER

1. Store skiver må støttes opp slik at de ikke svikter eller bøyes under sin egen tyngde, ellers kommer sagbladet til å sette seg fast og verktøyet til å kaste.
2. Støtt opp arbeidsstykket i nærheten av sagsnittet. Still inn sagedybden slik at sagbladet ikke går ned i underlaget. Skiven som skal sages, kan støttes opp med egnede planker. Hvis arbeidsstykket er for stort for bordet, kan det støttes opp med planker stående på gulvet.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.

SERVICE OG REPARASJON

- La kvalifisert personale kontrollere og eventuelt bytte ut kullbørstene ved kraftig gnistdannelse.
- Når sagbladet er sløvt, avvirker det dårligere, og verktøyet må trykkes fremover ved saging. Slip sagbladet når dette inntreffer.

- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

RENGJØRING

VIKTIG!

Hold alltid verktøyet rent.

- Verktøyet kan rengjøres effektivt med trykkluft. Bruk alltid vernebriller ved bruk av trykkluft. Hvis trykkluft ikke er tilgjengelig, børster du bort spon med en børste eller pensel.
- Hold motorens ventilasjonsåpninger og brytere rene og frie fra fremmedobjekter. Ikke prøv å rengjøre ved å stikke spisse gjenstander inn gjennom verktøyets åpninger.
- Rengjør dekselet med en fuktig klut uten løsemidler, og tørk godt.
- Ikke utsett verktøyet for vann eller annen væske.

VIKTIG!

Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler, de kan skade verktøyets plastdeler.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, z zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.

MIJSCA PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Bezpiecznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj czujność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych.
- Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu postępowania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nigdy nie tnij azbestu!
- Pył z drewna dębowego i jesionowego oraz niektórych innych gatunków drewna może być rakotwórczy. Noś maskę przeciwpyłową i zapewnij dobrą wentylację.

- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia narzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu włączonym.
- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia.
- Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.

- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

SERWIS

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PILARKI TARCZOWEJ

- Nigdy nie używaj tarcz szlifierskich.
- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia oraz tarczy tnącej. Jeżeli trzymasz narzędzie obiema rękami, nie zetkną się one z tarczą tnącą.
- Nie wkładaj ręki pod przedmiot obrabiany. Osłona tarczy tnącej nie zabezpiecza cię przed tarczą znajdującą się pod obrabianym przedmiotem.
- Dopasuj głębokość cięcia do grubości ciętego przedmiotu. Tarcza może wystawać spod przedmiotu obrabianego na długość mniejszą niż ząb tnący.
- Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego w rękach ani na kolanach. Przymocuj przedmiot obrabiany do stabilnego podłoża. Ważne jest, aby stabilnie podierać przycinany przedmiot, minimalizując jego kontakt z ciałem. W ten sposób tarcza tnąca nie zatnie się i nie stracisz kontroli nad elektronarzędziem.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Przed rozcinaniem wzdłużnym należy zawsze zakładać ogranicznik lub szynę prowadzącą, aby ciąć prosto. W ten sposób wycinana szczelina będzie dokładniejsza, a ryzyko utknięcia tarczy mniejsze.
- Zawsze stosuj tarcze tnące o odpowiedniej wielkości i odpowiednim kształcie otworu na trzpień (romboidalnym lub okrągłym). Tarcze tnące, które nie są odpowiednio dopasowane do pilarki, obracają się mimośrodowo, co powoduje gorszą kontrolę.

- Nigdy nie używaj uszkodzonych ani wadliwych podkładek i śrub mocujących tarczę tnącą. Aby zapewnić jak najlepsze działanie oraz możliwie najwyższe bezpieczeństwo, podkładki i śruby do mocowania tarczy tnącej zostały specjalnie skonstruowane dla każdego narzędzia.

Ryzyko wystąpienia odbicia

- Do nagłych odbić może dojść, gdy tarcza tnąca zatnie się lub zakleszczy lub jest źle wyregulowana. Pilarka odskakuje wówczas w niekontrolowany sposób znad obrabianego elementu w kierunku użytkownika.
- Tarcza tnąca blokuje się, jeżeli zakleszczy się lub utknie w zamykającej się szczelinie, a reakcja silnika powoduje szybki odrzut urządzenia w kierunku użytkownika.
- Jeżeli tarcza tnąca obraca się lub jest źle ustawiona w szczelinie, zęby tnące w tylnej części tarczy mogą wciąć się w powierzchnię przedmiotu obrabianego tak, że tarcza wyszarpię się ze szczeliny i odbije w kierunku użytkownika.
- Odbicie powstaje na skutek błędnego posługiwania się narzędziem i/lub stosowania niewłaściwych metod lub warunków pracy, których należy unikać, stosując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.
- Trzymaj narzędzie pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Ustaw się z boku tarczy tnącej, a nie w jednej linii z nią. Odbicie może spowodować wyrzucenie narzędzia w tył, lecz użytkownik może zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki ostrożności.

- Jeżeli z jakiegóż przyczyny tarcza tnąca zatnie się lub ruch tnący zostanie przerwany, zwolnij przełącznik i przytrzymaj pilarkę w przedmiocie obrabianym, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyciągać pilarki z przedmiotu obrabianego ani odciągać jej, jeśli tarcza tnąca nadal się obraca. W przeciwnym razie nastąpi odbicie. Zbadaj przyczynę zakleszczenia tarczy i usuń ją.
- Gdy pilarka zostanie uruchomiona ponownie, wyśrodkuj tarczę tnącą w szczelinie i sprawdź, czy jej zęby nie wcinają się w materiał. Jeżeli tarcza tnąca zacina się, może się wyśliznąć lub odbić od przedmiotu obrabianego po ponownym uruchomieniu pilarki.
- Większe płyty należy podeprzeć w celu zmniejszenia ryzyka odbicia lub zakleszczenia się tarczy. Większe płyty często uginają się pod własnym ciężarem. Należy je podeprzeć po obu stronach, blisko linii cięcia i krawędzi.
- Nigdy nie używaj tępych ani uszkodzonych tarcz. Źle naostrzone lub nieprawidłowo zamocowane tarcze tnące wycinają wąski rżaz, co powoduje duże tarcie, zacina się tarczę i odbicia.
- Przed przystąpieniem do cięcia ograniczniki regulacji głębokości oraz kąta cięcia należy dobrze dokręcić i zabezpieczyć. Jeżeli ustawienie tarczy tnącej zmieni się w czasie wykonywania cięcia, tarcza tnąca może się zaciąć lub odbić.
- Zachowuj szczególną ostrożność podczas wcinania się w ściany itp. przy ograniczonej widoczności. Wystająca tarcza tnąca może napotkać obiekt, który spowoduje odbicie.

DOLNA OSŁONA

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna osłona jest prawidłowo zamknięta. Jeżeli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast, korzystanie z pilarki jest niedozwolone.

Oslony nie należy nigdy blokować w położeniu otwartym. Jeżeli przypadkowo upuścisz pilarkę, osłona może się wygiąć. Podnieś dolną osłonę za uchwyt i sprawdź, czy porusza się swobodnie na każdej głębokości i pod każdym kątem cięcia oraz nie styka się z tarczą lub jakąkolwiek inną częścią.

- Sprawdź, czy sprężyny dolnej osłony działają prawidłowo. Jeżeli osłona lub jej sprężyny nie działają prawidłowo, przed ponownym użyciem należy je poddać naprawie. Dolna osłona może nie działać prawidłowo z powodu uszkodzonych części, narostów pyłu gumowego lub nagromadzonego brudu.
- Dolną osłonę można odciągnąć ręcznie tylko w przypadku szczególnego rodzaju cięć: wyrzynania i cięcia łączącego. Podnieś dolną osłonę, odciągając uchwyt. Dolną osłonę należy natychmiast zwolnić, gdy tarcza tnąca zetknie się z przedmiotem obrabianym. Gdy wykonywane są innego rodzaju cięcia, dolna osłona działa automatycznie.
- Przed odłożeniem pilarki na blat lub na podłogę sprawdź, czy dolna osłona zakrywa tarczę tnącą. Obracająca się, nieosłonięta tarcza tnąca powoduje, że pilarka cofa się, tnąc przy tym wszystko na swojej drodze. Zwróć uwagę, że tarcza obraca się jeszcze przez kilka sekund po zwolnieniu przełącznika.

ARTYKUŁY BHP



- Przed każdym użyciem sprawdź, czy osłona jest zamknięta. Jeżeli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast, korzystanie z pilarki jest niedozwolone. Osłona nigdy nie może się blokować ani zacinać w położeniu otwartym. Jeżeli przypadkowo upuścisz pilarkę, osłona może się wygiąć. Sprawdź, czy osłona porusza się swobodnie przy wszystkich głębokościach i kątach cięcia i nie dotyka tarczy tnącej ani żadnego innego elementu.

- Sprawdź, czy sprężyny powrotne osłony działają prawidłowo i czy są w dobrym stanie technicznym. Jeżeli osłona lub jej sprężyny nie działają prawidłowo, przed ponownym użyciem należy je poddać naprawie. Osłona może nie działać prawidłowo z powodu uszkodzonych części, narostów pyłu gumowego lub nagromadzonego brudu.
- Sprawdź, czy podstawa nie poruszy się podczas wyrzynania, gdy tarcza znajdzie się pod kątem fazowania innym niż 90° . Jeżeli tarcza poruszy się w poziomie, może utknąć i spowodować odbicie.
- Przed odłożeniem pilarki na blat lub na podłogę sprawdź, czy osłona zakrywa tarczę tnącą. Obracająca się, nieosłonięta tarcza tnąca powoduje, że pilarka cofa się, tnąc przy tym wszystko na swojej drodze. Pamiętaj, że po zwolnieniu przełącznika tarcza potrzebuje chwili do całkowitego zatrzymania.

Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

	Produkt zaliczono do II klasy ochronności. Oznacza to, że jest wyposażony we wzmocnioną lub podwójną izolację.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Noś zawsze okulary ochronne i środki ochrony słuchu
	Używaj maski z filtrem przeciwpyłowym

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc nominalna	1200 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia	5800 obr./min
Klasa ochronności	II
Tarcza tnąca	\varnothing 185 mm
Głębokość cięcia pod kątem 90°	0–62 mm
Głębokość cięcia pod kątem 45°	0–46 mm
Masa	3,2 kg
Długość przewodu	2 m
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}	105,72 dB(A), K = 3 dB
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	94,72 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań, $a_{h, AG}$	4,746 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Wartości pomiarowe określono zgodnie z normami EN ISO 3744, EN ISO 11203, EN ISO 5349-1, EN ISO 5349-2

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej.

Dlatego należy zidentyfikować środki zabezpieczające, które w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym) wymagane są, aby chronić użytkownika.

OPIS**RYS. 1**

1. *Dźwignia dolnej osłony*
2. *Przylącze odciągu pyłu*
3. *Tarcza tnąca*
4. *Uchwyt pomocniczy*
5. *Blokada szczotki węglowej*
6. *Podziałka kątowa*
7. *Pokrętło blokady wybranego kąta*
8. *Pokrętło blokady ogranicznika wzdłużnego*
9. *Podstawa*
10. *Ogranicznik wzdłużny*
11. *Kołnierze zewnętrzny*
12. *Śruba zaciskowa tarczy*
13. *Dolna osłona*
14. *Przycisk blokady wrzeczona*
15. *Przełącznik*
16. *Przycisk blokady*
17. *Uchwyt*
18. *Ogranicznik głębokości*
19. *Dźwignia blokady ustawiania głębokości*

MONTAŻ**WAŻNE!**

Przed przystąpieniem do regulacji, konserwacji i/lub wymiany akcesoriów **wyłącz narzędzie, wyciągnij wtyk i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.**

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ**OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie używaj tarcz szlifierskich.

RYS. 2

1. Połóż narzędzie na boku na płaskiej powierzchni. Będzie Ci łatwiej, jeśli ustawisz podstawę na najmniejszą głębokość.
2. Dociśnij przycisk blokady wrzeczona do obudowy silnika.
3. Odkręć śrubę tarczy w lewo, używając dołączonego klucza.
4. Zdejmij śrubę zaciskową tarczy i kołnierze zewnętrzny.
5. Podnieś dolną osłonę za pomocą dźwigni i zdejmij tarczę.
6. Wyczyść kołnierze tarczy i zamontuj nową tarczę na wrzeczonie do kołnierza wewnętrznego.
7. Upewnij się, czy zęby tnące i strzałka na tarczy wskazują ten sam kierunek co strzałka na osłonie dolnej.
8. Nałóż z powrotem kołnierze zewnętrzny i przykręć śrubę zaciskową tarczy.
9. Przekręć tarczę tnącą ręcznie, aby sprawdzić, czy obraca się bez przeszkód.

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI**RYS. 3**

1. Zwolnij dźwignię blokady ustawiania

- głębokości (19).
- Przytrzymaj podstawę dociśniętą do krawędzi obrabianego przedmiotu i unieś jednostkę tnącą, aż tarcza znajdzie się na wybranej wysokości, a oznaczenie będzie prawidłowo dostosowane do skali regulacji głębokości (18).
 - Dokręć ponownie dźwignię blokady ustawiania głębokości.

REGULACJA KĄTA

RYS. 4

- Odkręć pokrętło blokady wybranego kąta (7).
- Wyreguluj stopę do wybranego kąta pomiędzy 0 a 45° (zobacz podziałka kątowa (6)).
- Dokręć pokrętło blokady ustawiania kąta.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

WAŻNE!

Zanim wciśniesz przełącznik, upewnij się, czy tarcza tnąca jest poprawnie zamontowana i obraca się bez przeszkód oraz czy śruba zaciskowa tarczy jest dokręcona.

RYS. 5

- Włóż wtyk do gniazda.
- Uruchom narzędzie przez wciśnięcie przycisku blokady (16), a następnie naciśnij przełącznik (15).
- Zwolnij przełącznik (15), aby zatrzymać narzędzie.

CIĘCIE RÓWNOLEGŁE

RYS. 6

- Odkręć pokrętło blokady ogranicznika wzdłużnego (8).
- Przesuń ogranicznik wzdłużny (10) w rowku w stopie na wybraną szerokość.

- Dokręć pokrętło blokady, aby zablokować ogranicznik.
- Sprawdź, czy ogranicznik wzdłużny spoczywa na obrabianym przedmiocie na całej długości, aby mieć pewność, że cięcie będzie całkowicie równoległe.

WYMIANA SZCZOTEK WĘGLOWYCH

OSTRZEŻENIE!

Przed zdjęciem obudowy lub osłony wyciągnij przewód z gniazda.

WAŻNE!

Szczotki węglowe należy zawsze wymieniać parami.

Narzędzie ma funkcję automatycznego zatrzymania w przypadku zużycia szczotek węglowych, co oznacza, że silnik zatrzyma się, kiedy szczotki osiągną określony poziom zużycia. W przypadku intensywnego iskrzenia oddaj urządzenie do kontroli osobie uprawnionej i ewentualnie zleć wymianę szczotek węglowych. Wymień szczotki na nowe tego samego rodzaju.

RYS. 7

- Odkręć blokadę szczotek węglowych (5) śrubokrętem.
- Otwórz pokrywę i wyjmij szczotki.
- Wymień obie szczotki, jeśli są zużyte do poziomu 6 mm lub niższego.
- Załóż nowe szczotki węglowe i pokrywę (5).

OBŚŁUGA

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

Podczas uruchamiania narzędzia trzymaj za uchwyt pilarki jedną ręką i za uchwyt pomocniczy drugą ręką. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na narzędzie, lecz dociskaj lekko i stabilnie. Po zakończeniu cięcia

odczekaj, aż narzędzie całkowicie się zatrzyma. Aby kontynuować przerwane cięcie, odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełne obroty, zanim powoli wprowadzisz ją w szczelinę.

UWAGA!

Podczas cięcia poprzecznego włókna drzewne zwykle się podnoszą i zrywają. Aby temu zapobiec, poruszaj pilarką powoli.

WYRZYNANIE

OSTRZEŻENIE!

Przed regulacją wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

1. Rozłóż dolną osłonę za pomocą dźwigni i ustaw wybraną głębokość cięcia.
2. Uruchom narzędzie i odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełne obroty tuż nad powierzchnią obrabianego przedmiotu. Oprzyj końcówkę stopy o obrabiany przedmiot i powoli obniź tarczę, aż zetknie się ona z przedmiotem. Puść dolną osłonę, gdy ostrze zacznie pracować. Gdy stopa spocznie na powierzchni obrabianego przedmiotu, poprowadź narzędzie w wybranym kierunku do końca cięcia. Odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma, zanim przewiesz cięcie. Nigdy nie prowadź pilarki do tyłu, gdyż sprawia to, że tarcza wychodzi ze szczeliny i narzędzie ulega odbiciu. Zamiast tego odwróć tarczę i zakończ cięcie, prowadząc pilarkę do przodu. W razie potrzeby dokończ cięcie w narożniku za pomocą piły ręcznej lub wyrzynarki.

CIĘCIE DUŻYCH PŁYT

1. Duże płyty należy podeprzeć tak, by nie ugięły się ani wykrzywiły się pod własnym ciężarem. W przeciwnym razie tarcza tnąca utknie, a narzędzie ulegnie odbiciu.

2. Podeprzyj obrabiany przedmiot w pobliżu szczeliny cięcia. Ustaw głębokość cięcia tak, by tarcza tnąca nie dosięgała podłoża. Płytę przeznaczoną do cięcia można podeprzeć odpowiednimi deskami. Jeśli obrabiany przedmiot jest za duży, by umieścić go na stole, możesz go podeprzeć, ustawiając deski na podłodze.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem lub/i konserwacją wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

SERWIS I NAPRAWA

- W przypadku intensywnego iskrzenia oddaj urządzenie do kontroli osobie uprawnionej i ewentualnie zleć wymianę szczotek węglowych.
- Tępa tarcza tnąca jest mniej efektywna i wymaga dociskania narzędzia do przodu podczas cięcia. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, naostrz tarczę.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

CZYSZCZENIE

WAŻNE!

Utrzymuj narzędzie w czystości.

- Narzędzie można efektywnie wyczyścić sprężonym powietrzem. Zawsze używaj okularów ochronnych podczas używania sprężonego powietrza. Jeśli nie masz dostępu do sprężonego powietrza, możesz usunąć wióry za pomocą szczoteczki lub pędzelka.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne oraz przełączniki silnika w czystości i dbaj, by były one wolne od przedmiotów obcych. Nie

próbuj ich czyścić, wkładając zastrzone przedmioty w otwory w narzędziu.

- Obudowę czyść nawilżoną szmatką bez rozpuszczalnika i następnie dokładnie ją osusz.
- Nie narażaj narzędzia na działanie wody ani innych cieczy.

WAŻNE!

Nie używaj ostrych produktów do czyszczenia ani rozpuszczalników. Uszkadzają one plastikowe części narzędzia.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions carefully before use.

Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of

electric shock.

- If the tool is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a power point protected by a residual current device RCD. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses.
- Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Never saw in asbestos.
- Dust from oak, ash and other types of wood can be carcinogenic. Use a dust mask and ensure there is adequate ventilation.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove Allen keys/spanners etc. before starting the tool.
- Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.

- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before

being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

SERVICE

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAW

- Never use grinding discs.
- Keep your hands away from the cutting area and blade. If you hold the tool with both hands, they cannot come into contact with blade.
- Do not put your hand under the workpiece. The guard does not protect you from the blade under the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Slightly less than one full tooth on the blade should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece in your hands or across your legs. Secure the workpiece on a stable surface. It is important to support the workpiece properly so that body contact is minimised, the blade does not jam, and you do not lose control.
- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with

a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live – risk of electric shock.

- Always use a fence or guide to obtain a straight cut when sawing. This makes the cut more precise and reduces the risk of the blade jamming.
- Always use blades with the correct size and shape of centre hole (rhomboidal or round). Blades that do not fit properly on the tool will run eccentrically, which will reduce performance.
- Never use damaged or incorrect washers or screws for the blade. Blade washers and screws are specially designed for the tool to ensure optimum functionality and maximum safety.

Risk of kickback

- Sudden kickback can occur when the saw blade gets stuck, jams or is incorrectly adjusted, whereby the saw kicks back up from the workpiece towards the user.
- If the blade jams, or gets caught in a cut that is squeezed together, it will lock and the power of the motor can cause the saw to kick back towards the user.
- If the blade is twisted, or comes out of alignment in the cut, the teeth on the back edge of the blade can cut into the surface of the workpiece, so that the blade jerks out of the cut and kicks back towards the user.
- Kickback occurs during incorrect use of the tool and/or incorrect working methods or conditions, but can be prevented by taking the following measures.
- Hold the tool firmly with both hands and

hold your arms in a position that prevents kickback. Stand to the side of the blade, not in line with it. Kickback can cause the tool to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures.

- If the blade jams, or the sawing action is interrupted for any reason, release the power switch and hold the saw still in the material until the blade has completely stopped. Never attempt to remove the saw from the workpiece, or pull the saw back, while the blade is still moving – otherwise kickback can occur. Check and rectify the reason why the blade has jammed.
- When restarting the tool in the workpiece, centre the blade in the kerf and check that the teeth are not gripping the material. If the blade jams it can slip or kick back from the workpiece when the saw is started again.
- Support large boards to minimise the risk of kickback or the blade jamming. Large boards often sag under their own weight. Supports must be placed under the board on both sides, close to the cutting line and close to the edge of the board.
- Do not use blunt or damaged blades. Poorly sharpened or incorrectly adjusted blades produce narrow saw cuts, which generate excessive friction and cause the blade to jam or kick back.
- The locking devices for the depth and angle of the blade must be tightened and secured before you start sawing. If the adjustment of the blade changes during the sawing there is a risk of the blade jamming or kicking back.
- Take extra care when plunge cutting in walls or other similar areas where you cannot see what lies behind. The protruding blade may strike objects that can cause kickback.

BOTTOM HINGED GUARD

- Check that the bottom guard is closed before using the machine. Do not use the saw if the guard does not move freely and immediately closes around the blade. Never lock or block the guard in the open position. If you accidentally drop the saw this could bend the guard. Lift up the bottom guard with the handle and check that it moves freely in all sawing depths and angles, and does not touch the blade or any other part.
- Check that the spring on the bottom guard works. If the guard and the spring do not function correctly they must be repaired before use. The bottom guard can get stiff as a result of damaged parts, tacky deposits or the accumulation of debris.
- The bottom guard must only be moved back manually for special applications, e.g. plunge sawing and combination sawing. Lift up the bottom guard by moving back the handle. The bottom guard must be released as soon as the blade comes into contact with the workpiece. The bottom guard will function automatically for all other types of sawing.
- Always check that the bottom guard covers the blade before placing the saw on the bench or floor. An unprotected and freely rotating blade can cause the saw to move backwards, and cut everything in its path. Remember that the blade continues to rotate for a few seconds after releasing the power switch.

GUARD

- Always check that the guard is closed before using the tool. Do not use the saw if the guard does not move freely and immediately closes around the blade. Never fasten or lock the guard in the open position. If you accidentally drop the saw this could bend the guard. Check in all



cutting depths and angles that the guard moves freely and does not touch the blade or any other part.

- Check that the guard's return spring works and is in good condition. If the guard and the spring do not function correctly they must be repaired before use. The bottom guard can get stiff as a result of damaged parts, tacky deposits or the accumulation of debris.
- Check that the base plate cannot move during plunge sawing when blade is at an angle of less than 90°. If the blade moves sideways it can get stuck and cause kickback.
- Always check that the guard covers the blade before placing the saw on the bench or floor. An unprotected and freely rotating blade can cause the saw to move backwards, and cut everything in its path. Bear in mind that it takes a while for the blade to stop after you have released the power switch.

Symbols

The following symbols provide guidance for how to use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

	This product has a safety class II rating. This means it is fitted with extra or double insulation.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.
	Wear safety glasses and ear protection.
	Wear a dust mask.

	Read the instructions.
	Recycle as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Nominal output	1200 W
Speed no load	5800 rpm
Safety class	II
Saw blade	∅ 185 mm
Sawing depth at 90°	0–62 mm
Sawing depth at 45°	0–46 mm
Weight	3,2 kg
Cable length	2 m
Sound power level, L_{WA}	105.72 dB(A), K=3 dB
Sound pressure level, L_{pA}	94.72 dB(A), K=3 dB
Vibration level, $a_{h, AG}$	4.746 m/s ² , K=1.5 m/s ²

Always wear ear protection.

The measurement values have been determined in accordance with EN ISO 3744, EN ISO 11203, EN ISO 5349-1, EN ISO 5349-2.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum

value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

FIG. 1

1. Lever for bottom guard
2. Dust extraction port
3. Blade
4. Support handle
5. Carbon brush cap
6. Angle scale
7. Knob to adjust angle
8. Knob for parallel fence
9. Base plate
10. Parallel fence
11. Outer flange
12. Blade clamping screw
13. Bottom guard
14. Spindle lock button
15. Power switch
16. Lock button
17. Handle
18. Depth stop
19. Locking lever to adjust depth

ASSEMBLY

IMPORTANT:

Switch off the tool, pull out the plug, and wait until all moving parts have completely

stopped before adjusting, maintenance and/or replacing accessories.

CHANGING THE BLADE

WARNING!

Never use grinding discs.

FIG. 2

1. Place the tool on its side on a level surface. It is easier if the base plate is moved down to the minimum sawing depth position.
2. Press the spindle button against the motor casing.
3. Turn the clamping screw counterclockwise with the supplied hex key.
4. Remove the blade clamping screw on the outer flange.
5. Lift the bottom guard with the lever and remove the blade.
6. Clean the blade flanges and fit the new blade on the spindle against the inner flange.
7. Check that the saw teeth and the arrow on the blade are pointing in the same direction as the arrow on the bottom guard.
8. Replace the outer flange and tighten the blade clamping screw.
9. Turn the blade by hand to check that it rotates freely.

DEPTH ADJUSTMENT

FIG. 3

1. Release the locking lever to adjust the depth (19).
2. Hold the base plate pressed against the edge of the workpiece and lift the saw until the blade is at the required height and the marking is correctly aligned to the depth adjustment scale (18).

3. Tighten the locking lever for the depth adjustment.

ANGLE ADJUSTMENT

FIG. 4

1. Release the knob to adjust the angle (7).
2. Adjust the base plate to the required angle, from 0 to 45° (see angle scale (6)).
3. Tighten the knob lock the angle.

STARTING/STOPPING

IMPORTANT:

Check that the blade is correctly fitted and rotates freely, and that the blade clamping screw is properly tightened, before pressing the power switch.

FIG. 5

1. Plug in the plug.
2. Start the tool by pressing in the lock button (16) and then pressing the power switch (15).
3. Stop the tool by releasing the power switch (15).

PARALLEL SAWING

FIG. 6

1. Release the knob for the parallel fence (8).
2. Move the parallel fence (10) in the slot in the base plate to the required width.
3. Tighten the knob lock the parallel fence.
4. Check that the parallel fence rests against the workpiece along its entire length, to ensure that the sawing is parallel all the way.

REPLACING THE CARBON BRUSHES

WARNING!

Pull out the plug before removing covers or guards.

IMPORTANT:

The carbon brushes must always be replaced in pairs.

The tool has a function that stops the motor automatically when the carbon brushes have been worn down to a certain level. Have the carbon brushes checked and if necessary replaced by qualified personnel if there is a lot of sparking. Replace the carbon brushes with new ones of the same type.

FIG. 7

1. Release the carbon brush cap (5) with a screwdriver.
2. Open the cap and take out the carbon brushes.
3. Replace both carbon brushes if they are worn down to 6 mm or less.
4. Insert the new carbon brushes and replace the cap (5).

USE

GENERAL SAWING INSTRUCTIONS

Hold the saw handle with one hand and the support handle (4) with the other when starting the tool. Never force the tool, apply a firm but light pressure. Allow the tool to come to a complete stop after sawing. To resume sawing allow the blade to reach full power before slowly moving it forward in the cut.

NOTE:

When cross-cutting the fibres in wood have a tendency to lift up and split. Move the saw slowly to minimise this.

PLUNGE SAWING

WARNING!

Switch off the tool, pull out the plug, and wait until all moving parts have completely stopped before adjusting.

1. Lift up the bottom guard with the lever and adjust to the required sawing depth.
2. Start the tool and allow the saw blade to reach full power just above the surface of the workpiece. Support the tip of the base plate against the workpiece and slowly sink the blade until it goes down into the workpiece. Release the bottom guard when the blade starts to cut. When the base plate rests flush against the surface of the workpiece move the tool in the required direction towards the end of the cut. Allow the blade to come to a complete stop before lifting it up from the cut. Never pull the blade backwards, this can cause the blade to climb up the cut and kick back. Turn the saw round instead and finish the cut by moving the saw forwards. If necessary, finish the cut in a corner with a handsaw or padsaw.

SAWING LARGE BOARDS

1. Large boards must be put on blocks so that they do not sag or bend under their own weight, otherwise the saw blade will jam and cause kickback.
2. Support the workpiece near to the cut. Adjust the sawing depth so that the blade does not go into the support. Boards can be supported with suitable planks before sawing. If the workpiece is too large for the table it can be supported with planks on the floor.

MAINTENANCE

WARNING!

Switch off the tool, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning and/or maintenance.

SERVICE AND REPAIRS

- Have the carbon brushes checked and if necessary replaced by qualified personnel if there is a lot of sparking.
- When the saw blade becomes blunt it will need more force to push forward. Have the blade sharpened when this happens.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.

CLEANING

IMPORTANT:

Always keep the tool clean.

- The tool can be cleaned effectively with compressed air. Always wear safety glasses while working with compressed air. If compressed air is not available, brush off sawdust with a brush.
- Keep the ventilation openings on the motor and switches clean and free from foreign objects. Do not attempt to clean by inserting pointed object through the openings on the tool.
- Clean the casing with a damp cloth, without solvent, and wipe dry.
- Do not expose the tool to water or any other liquid.

IMPORTANT:

Do not use strong detergents or solvents, they can damage the plastic parts on the tool.